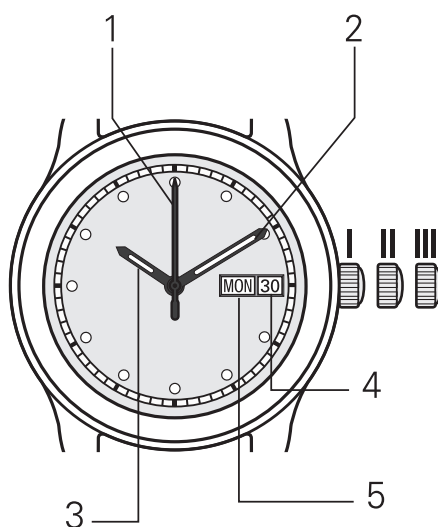


指针式石英表 用户手册



显示和功能

- ❶ 秒针
- ❷ 分针
- ❸ 时针
- ❹ 日期*
- ❺ 星期*

* 依表款而定

带螺旋拧紧式表冠的表款:



- IA 初始位置 (拧紧, 未拉出)
- IB 上弦位置 (拧松, 未拉出)

恭喜

恭喜您选择了世界上最知名的瑞士腕表品牌之一，CERTINA® 腕表。您的这款腕表仅采用高品质材料和部件，经过精心设计而成，可以抗震动和冲击、抵御温度变化、防水和防尘，这一切都得益于 **DS** (双保险) 概念。

为了确保您的爱表能够长年累月地理想运作，建议您务必认真遵守本手册中的说明。

本用户手册适用于所有的 **CERTINA®** 石英表、光动能石英表或精准机芯表。请参照有关您腕表款型的具体说明。

DS (双保险) 概念的特点是：

- 对刮擦和碰撞具有极强的抗振能力，
- 超级防磨损蓝宝石水晶玻璃镜面，
- 表冠内的垫圈和上弦柄周围的垫圈保证了表冠在拉出时，腕表依然可以防水，
- 加固的表壳底盖。

为腕表续能

带螺旋拧紧式表冠的表款

为了确保更好地防水，一些表款配备螺旋拧紧式表冠。在设置时间、日期*或星期*前，您必须首先将表冠拧松至位置 **IB**，然后将其拉出至位置 **II** 或 **III**。

重要事项：每次操作后，表冠必须旋回锁紧以确保腕表的防水性能。

石英表

石英表是由电池驱动的，但不能反复充电。

精准机芯表

若要为精准机芯表上弦，将表冠在位置 **I** (带螺旋拧紧式表冠的表款为位置 **IB**) 处旋转约 50 圈。然后自动上弦系统将确保：仅依靠您手腕的运动，腕表便会上满弦。腕表需要佩戴数周才能达到最大能量存储，从而理论上具备 100 天的动力存储。

光动能石英表

光动能石英表没有上弦表冠。若要为腕表蓄电池充电，只需将腕表正面暴露在太阳光或人工光下即可。

设置

注意事项：如果您的腕表配备螺旋拧紧式表冠，请务必遵守上述说明。

设置时间

将表冠拉出至位置 **III**，然后顺时针或逆时针旋转表冠，直至显示需要设置的时间。

对于带有秒针的部分表款，您可通过某个官方时间信号 (收音机 / 电视机 / 互联网) 进行对时。当表冠被拉出至位置 **III** 时，秒针停止。一旦时间实现同步，就将表冠推回位置 **I** (对于带有螺旋拧紧式表冠的表款，还要将表冠旋入拧紧)。

日期*和星期*的快速调校

注意事项：请勿在 **22:00** 至 **02:00** 期间进行日期的快速调校。

将表冠拉出至位置 **II**，顺时针旋转直至显示所需的日期，调校星期请逆时针旋转。在执行该操作时，您的腕表继续照常工作，所以您不必调校时间。

技术信息

CERTINA® 石英表

CERTINA 石英表具有石英无与伦比的精准度，其动力存储通常能保证腕表持续使用 2 年以上，但这一时长可能因佩戴者的习惯和周围温度的不同而略有差异。同样，周围环境也可能影响石英机芯的精准度，导致每天约 -0.5 至 +0.7 秒的误差。您必须要做的全部工作就是设置好时间，并可能还需设置日期——前提是您的腕表具有日期显示功能 (请参见“设置”部分)。

EOL 功能 (低电量提示)

如果秒针每 4 秒才跳动一下，即表明电池电量即将耗尽。虽然腕表仍可以继续运行数日，但也应取出电池，并尽快前往经授权的 CERTINA® 保养中心更换电池。

CERTINA® 精准机芯表

精准机芯表同石英表一样精准，但不需要更换电池，因为它配备了一种能够通过手腕运动自动充电的蓄电池。手腕的振动会带动自动摆陀的旋转，自动摆陀的每一次旋转都会触发微型发电机，微型发电机再转而为蓄电池充电。

关于能量的供应

锂电池具备 10 年以上的平均使用寿命。千万不要用普通的氧化银电池替换锂电池，因为这样会永久损坏机芯。

EOE 功能 (低能量提示)

CERTINA® 精准机芯表配备 EOE (低能量提示) 指示器。如果秒针每 4 秒才跳动一下，即表明您的腕表需要上弦了 (请参见“为腕表续能”部分)。

防水

CERTINA® 腕表可承受的压力包括 3 bar (30 m / 100 ft)、5 bar (50 m / 165 ft)、10 bar (100 m / 330 ft)、20 bar (200 m / 660 ft) 或 30 bar (300 m / 1000 ft)，具体取决于表底盖上显示的相关信息。

无法保证腕表永久、绝对防水。垫圈老化或意外碰撞都可能影响防水性能。我们建议您每年请经授权的 CERTINA® 保养中心检查腕表的防水性能。

维护和保养

温度

请勿使腕表遭遇温度的急剧变化 (浸入冷水后置于阳光下) 或将其置于超过 60 °C (140 °F) 和低于 0 °C (32 °F) 的极端温度环境中。

磁场

请勿将腕表暴露于强磁场，如扬声器、手机、电脑、冰箱或其它电磁设备产生的磁场。

震动和冲击

避免热冲击或震动，这可能损坏您的腕表。如遭遇强烈冲击，请让经授权的 CERTINA® 保养中心检查您的腕表。

有害物质

防止腕表直接接触溶剂、清洁剂、香水、化妆品等，这些产品可能损坏表带、表壳或垫圈。

清洁

建议您定期用软布沾微温肥皂水清洗腕表（皮表带除外）。若腕表在盐水中浸过，请用清水冲洗，并将其完全晾干。

石英表或精准机芯表

如果您即将数周或数月不佩戴腕表，我们建议您在存放腕表前将表冠拉出至最后一档。这样能够减少能量的消耗。

保养服务

与任何其它精密设备一样，腕表必须定期接受保养，以保证最佳运行。一般而言，我们建议您每 3 至 4 年由经授权的 CERTINA® 零售商或保养中心检查腕表。但请注意，根据气候和腕表使用环境的不同，保养周期也可能缩短。为了享受最高标准的服务并确保保修期的有效性，请务必联系经授权的 CERTINA® 零售商或保养中心。

零部件的供应

自腕表停产之日起，CERTINA® 保证：如停产腕表为标准型，则继续供应其零部件至少 10 年；如停产腕表为金材质，则继续供应其零部件最多 20 年。如果某零部件因任何原因而停产或延期生产，CERTINA® 保留自行决定是否为客户提供替代解决方案的权利。

废弃石英表的收集和处理*

本标识意味着本产品不能和家庭垃圾一起处理，必须送至指定的收集点。遵守这一程序，您将为环境保护和人类健康做出贡献。回收使用有关材料将有助于保护自然资源。

电池类型：氧化银和锌纽扣电池。

精准机芯表：二氧化锰和锂纽扣电池。

*适用于欧盟成员国和任何具有同等法规的国家。